



30. & 31.08.2014

Samstag 16.00 - 22.00 Uhr
Sonntag 11.00 - 21.00 Uhr

Schlossplatz • 76887 Bad Bergzabern

Den Schlossplatz finden Sie über folgende Zieleingabe in Ihrem Navigationsgerät: Herzog-Wolfgang-Straße 2 • 76887 Bad Bergzabern

Zum Parken können Sie öffentlich ausgewiesene Parkflächen verwenden. Große Parkplätze von Einkaufsmärkten finden Sie hier:

P1 Edeka Aktiv Markt Albrecht, Kapeller Straße 11 (400m)

P2 Bahnhofparkplatz Bad Bergzabern,
Einfahrt über Landauer Straße 2 (250m)

P3 SBK Kiesel Parkplatz, Klingweg 1 (800m)

P4 Wohnmobilparkplatz, Luitpoldstraße 53, Ecke Weinbergstraße (150m)

Hinweis zur Straßensperrung am Sonntag

Am Sonntag den 31.08.2014 findet auch der „Erlebnistag Deutsche Weinstraße“ statt. Dabei wird die gesamte Weinstraße in eine Fahrrad- und Inlineskaterstraße verwandelt und für den Autoverkehr gesperrt.

Folgende Straßen sind für KFZ nicht befahrbar:

- B38 ab Weintor Schweigen über Oberotterbach bis Bad Bergzabern.
Ausweichroute: über Steinfeld die L545 (Steinfelder Straße)
- B48 von Landau / Klingmünster her kommend bis Bad Bergzabern.
Ausweichroute: B38 über Billigheim / Ingenheim und Niederhorbach

Für Besucher aus Frankreich empfiehlt sich in Wissembourg die Benutzung der Straßen D534 (F) und die L546 (D) über Schweighofen nach Steinfeld und die L545 nach Bad Bergzabern.



Sie finden uns im Internet unter:

www.JazzAmSchloss-bza.de



JAZZ-FESTIVAL
auf dem Schlossplatz Bad Bergzabern

30. & 31.08.2014

11 BIG BANDS/JAZZENSEMBLES

Im Rahmen von 25 Jahre Big Band Bad Bergzabern!

Supported by Palatia Jazz

Eintritt frei! / Entrée gratuite!

Veranstalter



Förderverein Big Band Globetrotter e.V.
Peter Kusenbach
Musikalische Leitung.
Big Band De Luxe Bad Bergzabern

Liebe Jazzfreunde / Chers amis du jazz,

nach dem Erfolg des Landesjazzfest 2013 war es für uns eine logische Konsequenz, ein jährliches Big Band- und Jazzfestival ins Leben zu rufen. Jazz am Schloss wird immer am letzten Augustwochenende bei freiem Eintritt in Bad Bergzabern stattfinden.

Kultureller und pädagogischer Austausch sollen die Säulen des Festivals bilden. Junge Nachwuchsmusiker treffen auf erfahrene Jazzer, die Grenze zwischen Deutschland und Frankreich wird überschritten, die zwischen den Musikstilen gar eingerissen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und spannende Begegnungen!

Après le succès de la fête nationale du jazz en 2013, la conséquence logique pour nous était de créer un festival annuel de big band et de jazz. Jazz am Schloss (« Jazz au château ») aura toujours lieu le dernier week-end d'août en entrée libre à Bad Bergzabern.

L'échange culturel et pédagogique doit constituer les piliers du festival. De jeunes musiciens rencontrent des jazzmen expérimentés, la frontière entre l'Allemagne et la France est franchie, et celle qui sépare les styles de musique disparaît totalement.

Nous nous réjouissons à l'avance de votre visite et de rencontres passionnantes!

Mit musikalischem Gruß / Avec nos salutations musicales,
Peter Kusenbach

Wir bedanken uns bei unserem Kooperationspartner,
& unseren Sponsoren.



Samstag/Samedi, 30.08.2014

14.00 Uhr / Drum & Percussion Workshop 14h Atelier batterie et percussion

Am Samstag besteht für Kinder und Jugendliche von 4 bis 14 Jahren die Möglichkeit, unter professioneller Anleitung an einem Drum und Percussion Workshop teilzunehmen. Für die Teilnehmer wird es eine Einführung in die verschiedenen Perkussionsinstrumente und das Schlagzeug geben. Das Erlernen wird unmittelbar auf der Bühne von Jazz am Schloss zur Aufführung gebracht werden.

Le samedi, la possibilité est offerte aux enfants et aux jeunes entre 4 et 14 ans, de participer à un atelier batterie et percussion avec un encadrement professionnel. Pour les participants, il y aura une introduction sur les différents instruments de percussion et sur la batterie. Ce qui aura été appris fera immédiatement l'objet d'une présentation sur la scène de Jazz am Schloss (« Jazz au château »).

17.00 Uhr / 17h Big Band De Luxe, Bad Bergzabern



Ihr Repertoire erstreckt sich von Big Band Standards, über Funk und Swing bis hin zum Bossanova. Die Big Band de Luxe feiert dieses Jahr ihr 25-jähriges Jubiläum unter Leitung von Peter Kusenbach und swingt mehr denn je.

Son répertoire s'étend des standards du big band, jusqu'à la bossa nova, en passant par le funk et le swing. Le Big Band de Luxe fête cette année son 25ème anniversaire sous la direction de Peter Kusenbach et swingue plus que jamais.

18.00 Uhr / 18h Curuba Jazzorchester

Das Curuba Jazzorchester ist eine Bigband der Kunst- und Musikschule der Stadt Brühl. Das Repertoire der Preisträger der Bundeswettbewerb Jugend Jazz erstreckt sich von Swing, Jazz, Rock, Pop, Funk und Latin bis hin zu zeitgenössischen Werken ausgewählter Bigband-Arrangements.



L'orchestre de jazz Curuba est un big band de l'école d'art et de musique de la ville de Brühl. Le répertoire des lauréats du concours national Jugend jazz (« la jeunesse jaze ») s'étend du swing, jazz, rock, pop, funk et latino, à des œuvres contemporaines aux arrangements sélectionnés par le big band.

19.30 Uhr / 19h30 Jazz Muk Kilstett

Franck Winling gründete JazzMUK im Jahr 2001 und brachte so zahlreiche Musiker der Musique Union Kilstett zusammen, um die Liebe zum Jazz zu zelebrieren. JazzMUK verfügt über ein breitgefächertes Repertoire, das alle Spielarten des Jazz abdeckt.



Franck Winling a créé JazzMUK en 2001 et a rassemblé ainsi de nombreux musiciens de la Musique Union Kilstett, afin de célébrer l'amour du jazz. JazzMUK dispose d'un vaste répertoire, qui couvre toutes les façons de jouer du jazz.

21.00 Uhr / 21h Julian Losigkeit und ART feat. Jules



Das Adrian Rinck Trio (ART) präsentiert eine abwechslungsreiche Mischung eigener Kompositionen mit neuen Arrangements älterer Jazzstücke. Die Sängerin „Jules“ bringt mit ausdrucksstarker Stimme und emotionalen Vokalimprovisationen eine zusätzliche faszinierende Klangfarbe in die Band ein.

L'Adrian Rinck Trio (ART) présente un mélange varié de ses propres compositions avec des arrangements de morceaux de jazz plus anciens. Grâce à sa voix expressive et à des improvisations vocales pleines d'émotion, la chanteuse « Jules » apporte de plus des sonorités fascinantes au groupe.

Weitere Informationen unter:
www.JazzAmSchloss-bza.de
[f /JazzAmSchloss](https://www.facebook.com/JazzAmSchloss)

Sonntag/Dimanche, 31.08.2014

11.00 Uhr / Ensemble de Jazz de l'école de 11h musique municipale de Wissembourg

Das Ensemble, 2012 von Jean-Yves Bender gegründet, vermittelt den Schülern die ganze Bandbreite des Jazz vom Blues über Jazz und Pop bis zur Improvisation.

L'ensemble à été crée en 2012 par son actuel directeur Jean-Yves Bender. Il permet notamment aux élèves de découvrir les joies de l'improvisation grâce à un répertoire varié, composé de Blues, de Jazz, de Pop.

12.00 Uhr / 12h Milhouse



Fun(k), Soul and more – seit 14 Jahren garantieren die 8 Musiker Partystimmung auf jeder Bühne. Mitreißende Frontsänger treffen auf eine groovende Rhythmusgruppe und fetzige Bläser – hier bleibt niemand ruhig sitzen!

Fun(k), soul et bien plus - depuis 14 ans les 8 musiciens vous garantissent une ambiance de fête sur toutes les scènes. Quand des chanteurs de premier plan qui vous entraînent rencontrent un groupe au rythme groovy et des joueurs d'instruments à vent qui déménagent – avec eux, personne ne peut rester tranquillement assis!

13.45 Uhr / 13h45 Gretchens Pudel, Landau



Gretchens Pudel machen Liedgutrecycling – die Adaption altbekannter Volks-, Kinder- und Kunstlieder in einen ganz eigenen Stil zwischen Jazz, Pop und Liedtradition. Alten Weisen wird neues Lebensblut eingehaucht.

Les Gretchens Pudel recyclent le patrimoine de la chanson en adaptant de vieilles chansons populaires, enfantines et artistiques dans leur propre style – entre jazz, pop et tradition. Les mélodies anciennes et traditionnelles retrouvent ainsi un sang neuf.

15.30 Uhr / 15h30 Katsumi Project

Mit verschiedensten Einflüssen, von New Soul über Jazz, bis hin zu Jungle, drückt die Band Eigenkompositionen sowie Jazzklassikern von George Duke, John Coltrane und Marcus Miller ihren Stempel auf. Der Groove und die Energie von Katsumi Project elektrisieren.



Avec différentes influences, allant de la néo soul en passant par le jazz, jusqu'à la jungle, le groupe marque de son empreinte ses propres compositions, ainsi que des classiques du jazz comme ceux de George Duke, John Coltrane et Marcus Miller. Le groove et l'énergie de Katsumi Project électrisent.

17.15 Uhr / 17h15 Palatina Washboard Jassband



Jazz im New-Orleans-Stil, geprägt von King Oliver, Louis Armstrong und W.C. Handy bilden das Programm der Palatina Washboard Jassband. Musikalische Erfahrung und originalgetreuer Sound mit Waschbrett, Sousaphon und Banjo zeichnen die Band aus.

Le jazz du style Nouvelle Orléans, marqué par King Oliver, Louis Armstrong et W.C. Handy constituent le programme de Palatina Washboard Jassband. Une expérience musicale et un son conforme à l'original avec une planche à laver, un soubassophone et un banjo caractérisent le groupe.

19.00 Uhr / 19h International Jazz Educators



F. Dada G. Klinghagen V. Hübner H. Herrlich K. Gref T. Krill M. Schrack J. Kraus

Das Dozententeam des Jazz and More Sommer-Jazz-Workshops macht Station bei Jazz am Schloss. Namhafte Künstlerpersönlichkeiten der europäischen Jazzszene spielen Eigenkompositionen und neu arrangierte Jazzstandards.

L'équipe de professeurs de jazz et d'ateliers More Sommer-Jazz (« Plus de jazz l'été ») fait étape à Jazz am Schloss (« Jazz au château »). Des personnalités artistiques renommées de la scène de jazz européenne jouent leurs propres compositions et des standards du jazz réarrangés.